

■ Actividades culturales y de proyección social del Centro Ruso

Actividades culturales y de divulgación

- Apertura del año académico del Centro ruso. Conferencia del traductor Alejandro Ariel González (Premio “Read Russia” de 2014). “Reconstrucción de las fuentes originales en la traducción de la literatura rusa al español”. 23.09.2015.
- III Simposio internacional de actualización en tendencias y disciplinas lingüísticas. 27-28.10.2015
- Día de la Literatura Rusa Contemporánea en el Centro Conde Duque de Madrid.
- Conferencia-debate con motivo de la celebración del Día de la unidad nacional a cargo del Dr. Simón Suárez Cuadros (UGR): “Día de unidad nacional: origen y significado actual en Rusia”. 05.11.2015.
- Conferencia con motivo del 125º aniversario de la publicación de Lady Macbeth de Mtsenk de Leskov a cargo del Dr. José Antonio Hita Jiménez (UGR). 25.11.2015.
- Primera sesión del Ciclo anual de cine ruso. Película «Эйфория». 30.11.2015.
- Charla informativa sobre la movilidad de la UGR hacia Rusia. 12 de noviembre de 2015.
- Congreso internacional “La magia de la luz”. Parque de las Ciencias. 14-16 de diciembre de 2015.
- 125º aniversario del nacimiento de Osip Mandelstam. 28 de enero de 2016.
- Homenaje a Anna Ajmátova en el 50º aniversario de su muerte. 8 de marzo de 2016.
- Conferencia de Daniel Utrilla “Las dos Rusias”. 25 de febrero de 2016.
- Taller de lectura “Viaje hacia el alma rusa” en la Librería Ubú. 26 de febrero de 2016.
- Dos conferencias impartidas en la Feria del libro de Granada. 22 de abril-2 de mayo de 2016.
- Charla sobre las becas y escuelas de verano en Rusia. 5 de mayo de 2016.
- Olimpiada de lengua y cultura rusas para alumnos del Centro ruso. 21 de abril de 2016.
- XVI Simposio internacional de la Asociación internacional de Dostoievski. 7-10 de junio de 2016.

Actos Institucionales

- Participación en la IV Semana internacional “Fourth International Week” de la Universidad de Granada. 16-17.10.2015

Colaboraciones:

El Centro ruso ha colaborado durante este año académico con el Vicerrectorado de Internacionalización de la Universidad de Granada, el Centro ruso de ciencia y cultura en Madrid, *Russia beyond the Headlines*, el Departamento de Filología griega y eslava de la Universidad de Granada, el Aula Universitaria Hispano-Rusa de la Universidad de Cádiz, Universidad de Barcelona, Asociación internacional de Dostoievski, la Facultad de Traducción e Interpretación y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada, la Asociación andaluza de Lingüística General y con el Departamento de Lingüística general y Teoría de la literatura de la Universidad de Granada.

Difusión:

El Centro ruso de la Universidad de Granada difunde información actualizada y de interés para el alumnado y otros interesados a través de su página web (centroruso.ugr.es) y de su cuenta de Twitter (@centrorusoUGR). El Centro ruso de la Universidad de Granada difunde y distribuye información relevante sobre cursos, recursos, movilidad, programas de intercambio, convocatorias y oportunidades para la formación e investigación en todo el mundo en ámbitos relacionados con los estudios sobre Rusia. Además, las instituciones colaboradoras llevan a cabo una importante labor de difusión de nuestras actividades. Algunas de ellas han tenido repercusión en los medios españoles y rusos.

Actividad divulgativa del personal del centro:

- Seminario Internacional PSYLEX IV: “Cognición, cultura y biología en el estudio del lenguaje humano”. 22-23 octubre 2015, Universidad de Zaragoza. Benamí Barros García (con Francisco Claro Izaguirre): “¿Influye la lengua en la propensión al aburrimiento?”.
- Publicación del número 14 de la revista Mundo Eslavo (diciembre de 2015).
- Publicación de la monografía “Fonética rusa para hispanohablantes”. Enrique F. Quero Gervilla en colaboración con Maria Esakova, Galina Litvinova, Ángeles Quero Gervilla y Eleftherios Haratsidis. Granada. Editorial: Universidad de Granada. Proyecto financiado por la Fundación Russkiy mir.
- III Congreso de la Asociación de profesores de lengua y literatura rusa MAPRYAL: “La lengua y la literatura rusas en el espacio de la cultura mundial”. 15-20 de septiembre de 2015, Universidad de Granada (con Ángeles Quero Gervilla y Galina Litvinova): “Об опыте создания национально-ориентированного пособия по фонетике *Русская фонетика и интонация для испаноговорящих учащихся*”.
- XVI Simposio internacional de la Asociación internacional de Dostoievski. 7-10 de junio de 2016. Benamí Barros García (con Tamara Gorozhankina): “Formas de expresión en Dostoievski”.
- XVI Simposio internacional de la Asociación internacional de Dostoievski. 7-10 de junio de 2016. Benamí Barros García (con Francisco Claro Izaguirre): “El jugador como obra sobre el aburrimiento”.



- Congreso internacional “La magia de la luz”. Parque de las Ciencias. 14-16 de diciembre de 2015. (con Francisco Claro Izaguirre): “Y la luz se dijo: de la experiencia perceptiva y el repertorio lingüístico”.
- Feria del libro de Granada. 22 de abril-2 de mayo de 2016. Benamí Barros García (con Francisco Claro Izaguirre): “¿Se aburre igual un personaje ruso en el texto traducido?”.
- Feria del libro de Granada. 22 de abril-2 de mayo de 2016. Benamí Barros García (con Tamara Gorozhankina): “La historia de Crimen y Castigo”.